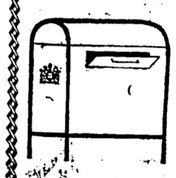

與式方信通
行銀可地滿
易交
折週多許免避

信通以好最折週免避爲
向請情詳知欲易交法辦
詢查行銀可地滿近就
迎歡表極

"MY BANK" 8 of 10

BANK OF MONTREAL
Canada's First Banks
行銀之早最創始國加
行支街比林哥夾街打片埠雲
Pender & Cloumbia Sts. Branch:
ARTHUR E. EXHAM,
Manager
務服士人界各國加爲年七一八一由

雲高
永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1734

新到登市
東洋大菜 派潭涼粉草
佛手白菓 唐山舊菓皮
普洱茶餅 鮮紅蝦米
仁面醬 檸檬醬 蘇梅醬 海鮮醬
名師精製各欵 燒味 臘味
美味牛肉干 發行
專車送貨 快捷妥當

溫屬
中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B.C.

總代理香港慈威藥廠出品
風行中外 特效良藥
療肺治咳 瓊玉丸 瓊玉漿
風濕特效藥 鳳髓丹 治筋骨痛軟痺痿縮
固腎大補劑 童貞丸 治氣血虛弱壹切虧損

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間
你們的貴重物件
實際安全否
每日所費在兩仙以下。你便能租賃壹個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火燒與盜窃之損失。
你更能感覺自慰。你的雖以填補文件。已收藏在安全地方。睛緊記。你雖然聘有保險爲護。仍有等物件。倏然一旦毀滅或失去。實不能再填補者。
何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱
那華斯高沙銀行雲高華埠有支行三十五間。請你服務
那華斯高沙銀行雲高華埠有市定夾哥林比亞街支行等。

雲高
元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

本公司幸運獎號碼如下
第一名30642 第二名20374
第三名30508 第四名11036
第五名 10339 30902
57516 20770
31987 31789
10063 10714
57806 11192

特載要聞

忽出現怪異紅眼睛 獵人開槍無法消滅

△馬來森林奇聞怪事

△開槍後怪眼光越强恐怖非常

忽然出現一個「紅光强烈之眼睛」。目睹者已有數百人。據謂。爲怪物之「獨眼」。據英文「海峽時報」今日報導。獵人向此「紅眼睛」開槍數百發。並將其出現附近之地區縱火焚燒。但「紅眼睛」發火如故。星期三夜間。有人將兩架軍單車之燈光集中該「眼」對射。另由獵人用步槍對之發射。結果毫無效果。此怪物仍放出紅色異光。某警員稱。越開槍。怪眼光彩越强。令人恐怖欲絕。「怪眼之大小。一若脚踏車之車燈。但祇能見眼。而不見怪物之全身。一到夜間才出現。有人謂爲鬼魂。有人認爲係蛇蠍。但何以開槍射擊亦毫無影响。則的思不得其解。

（續完）

英記者描寫中共情形

三凡市江尼古報刊載路透社記者拍自北平消息畧稱。由香港乘火車。經過三日之一千五百里路程。誠使初入中共之遊客有一種使人迷惑之矛盾感覺。在此巨大共產國家中。仍有尚未解決之問題甚多。

當遊客由香港邊界步入中共邊站深圳時。似已進入另一世界。在寬敞而清潔之招待室備有熱茶或啤酒出售。但頭上之電風扇在七月空氣中則不旋轉。導遊員謂「抱歉之至。此刻電力短少」。

△廣州市面情形

由邊界坐車三小時後抵達廣州。巨大近代旅館之空氣調整機亦不工作。導遊員謂此旅館只於去年十一月落成。

由廣州旅館窗口外望。則見工廠煙囪甚多。但只一半有煙噴出。近代蘇俄式重型樓宇一半完成而被放棄。另有一層木屋與磚屋許多則爲廣州人民家庭。

遊客乘坐的士汽車。則見行道行人脚踏車。單車與巴士擁擠。但未獲見另一汽車。

迨抵珠江邊時。則見江上船隻充斥。導遊員解釋稱。吾人試圖逐漸使艇人遷入新屋宇。河上居民稱于過去十二年已減半。以現時之三萬名。彼等前用河水洗濯及以供飲料。但吾人現在每日供水。

△前往北平途上

當北平快車在單軌車路前進時。遊客目擊廣袤園田。近代灌溉方法與數百年前之方法同時出現。于火車經過北河時。兩面數里只見灰色洪水。水面或見半沉屋頂與電燈柱。

翌晨火車由双軌車路進入北平。該處鄉村平原。已在無情之太陽蒸曬下成爲乾土。河水則已減至一涓一滴。田中植物已被早災打擊。農人則在路旁炎熱太陽下假寐。

彩票又爆奇案

△兩人合股中一獎

一人定酒宴同事

△持票人突然失踪

空喜一場飲不成

香港訊。第一宗港府彩券開彩時。曾鬧過一宗疑的疑假的頭獎雙包案。兩名事主的一方。不特告上差館。鬧上律師樓。嘈了十數天。挽到滿天神佛。全港皆知。可是後來的事實證明。中獎者另有其人。那位自認與人合股。了頭獎了仁兄。不過是見那數十萬花花綠綠的銀紙太過心動。一時迷了心竅。將馮京誤作馬涼。

這宗頭獎雙包案的眞相澄清之後。跟着第二期的港府彩票又於上週派彩了。這期彩票雖然沒有再鬧頭獎雙包案。但在數名二獎中。有一個二獎却也發生了一場不大不小的糾紛。說它是「雙包」也可以。說它是「爭執」也可以。總之是一場風波。但派彩票期間適值是「温黛」颶風剛過。當時哀鴻處處。瘡痍滿目。衆人所矚目者是救災。對於這類博彩的糾紛。沒有那份閒心去理它。所以大家都的大了了。可是風災過後。此事一傳十。十傳百。像風一樣傳了開去。現在在有關的工廠內。街坊中。紛紛議論起來。那個說是中了獎却不得到錢的大佬。更是牛蝦咁跳。可不焦灼。

（未完）

Reid's Pharmacy Ltd.
224-718 Granville St.
Vancouver 2, B.C.
MU 5-0945
列市華人大藥房 何俊屹接管此鋪 光顧
專執藥，製藥，如有僑胞等
極表歡迎。

RMB氣喘症藥再應世
此乃平衡良好藥方。專治氣喘症。
。支氣管炎症。花粉熱等症。經
施用超十五年。曾接到全加各地來
。南方各洲。英國與冰島等處
函。盛讚此藥之功效。
每罐式元九毛五仙。

雲高華
華新書局
Wah Sun Book Shop 78 E. Pender St., Vancouver, 4, B.C.

玉女七煞劍全四冊張夢還一元四 烟霧裡的女人 鄭慧著 八毛五
雲海俠隱記全六冊林夢著 三元 唐宮夜合花 簡白行著 一元三五
飛燕金刀全十冊唐皇著 三元五 大夏狂想曲 鄭慧著 八毛五
風塵俠隱全廿三冊臥龍生九元二 愛的漩渦 俊人著 七毛
骷髏劫 全八冊 葛龍著 四元 落日之歌 幻影著 一元
關山行 全十四冊金戈著 七元 織女癡情 鄭慧著 八毛五
金星寒 語心著 玉堂春 宋玉著 壹元一毛五
花槍鐵四娘全五冊梁楓一元七五 我心向明月 俊人著 一元
龍虎亂江湖全六冊白靈鳳二元一 愛的牢獄 王平陵著 九毛
神州虎嘯全七冊江一明二元四五 海瑞除奸紅袍傳小平三冊一元一
黃河異俠傳全十六冊唐斐五元六 最新和聲粵語時代曲 六毛五
劍氣蓋山河全十四冊馬峰四元九 最新粵曲歌王特大號 一元三
風雷奪魄劍全六冊何耿鏞著三元 現代社交牛活哲學李宋著 七毛
天門女俠傳全六冊賀原著 三元 現代社交創世交際李宋著
孤鴻劍全六冊古如風著 三元 中國名菜正宗粵菜譜葉榮華五毛
武林丹心旗全十三冊四元五毛五 致富新法 陶朱著 四毛五
丹青奇俠記全九冊顏黃世三元二 模範法華字典蕭子琴等著三元九
四海豪俠傳全十冊朱非子著四元 英漢雙解新成語辭典 二元六五
魔掌血連環全十二冊金鋒四元二 男女性愛金婚 白衣著 四毛

一劍情深 倪匡著 五元毛六 全十六冊
劍連祁 杜光庭著 五元二 全十五冊

新最漢英五用大辭典
精裝 道林紙 中建編 九元

李和山
承接土木工程。裝修舊樓。修理屋蓋。
士德高及油漆。價錢公平。
Hudson Lee, 2480 W. 45th Ave.,
Vancouver 13, B. C. AM 6-2827

兆俊電器行
DON'S T. V. ELECTRONICS
307 POWELL ST.,
VANCOUVER 4, B.C
TEL. MU 5-7712
★承接大小電火工程★
專售及修理各名廠收音機傳
眞機留聲機天
線電爐雪櫃冷
打及家庭電器
用具倘胞光顧
保證滿意

益豐茶室
市茶心点充擴
150 Pender Street E.
Vancouver, 4. B.C. MU. 2-1514
本茶室開設以來。叨
蒙各界惠顧。生意蒸
蒸日上。殊深感激。
茲爲擴充業務。特將
營業時間延長。每日
由上午六時至午夜壹
時止。惠顧諸君幸所
留意焉。
中西食譜 星期美点
著名鹽鷄 破油鷄王
經濟時菜 上湯雲吞
粥粉麵飯 整日供應

本報印刷部
承印各種中西文件，
信牋，信封，中西柬
帖，餐紙，餐單，洗
熨店單據，發售各色
紙料，并接造笠巴圖
章，工作精良，依期
交貨，價錢克己，遠
近賜顧，極表歡迎。

PENDER ST.
HAWKES ST.
EAST
NORTH
MAIN ST.
MAIN AND PENDER
E. E. MASON, MANAGER
HASTINGS ST.
ABBOTT ST.
HASTINGS AND HAWKES
A. M. HUMPHREYS, MANAGER
HASTINGS AND ABBOTT
J. F. HARRIS, MANAGER

如君等需要銀行
給予便利及小心之服務
加拿大帝國商業銀行在華埠商業區內設三分行，以協助君等，此三分行設在片打街夾緬街，喜市定夾鶴街，喜市定夾亞彌街，請與各分行經理商談，彼將極樂意與君等討論任何欵項問題，彼能協助君等滙欵往香港，開設儲蓄及商業存欵，租賃保險箱及借欵。
如君等有任何需要銀行之處，請與最近之分行經理接洽。
加拿大帝國商業銀行
CANADIAN IMPERIAL
BANK OF COMMERCE
THE BANK THAT BUILDS
Over 1260 branches to serve you

快愉極行飛可使秀子

登壹客乘丼預，妞小子秀崎寺生應侍航日
DC-8 JET COURIER 噴射機，即身處在東方
中。蓋有中西美味食品，供應豐富。
日航經濟位與頭等位，均愉快舒適，而票
價與各大航空公司同，其特點爲樂於服務
招待週到，班期利便。
日航又有特別利益，使温哥華飛東方乘客
轉三藩市及羅生埠停留探親友，或再停檀
香山，只收北極圈班機票價，不另加費。
三藩市或羅生埠每日下午皆有班機飛東京
羅生埠每晚有新班機飛東京。又由檀香山
飛東京，每星期六下午有新班機。
日航與各大航空公司，有最好聯繫轉飛
香港，台北或星嘉坡。

購票請到各旅行社或電話
日本航空公司
温哥華埠 ZEnith 6800
JAPAN AIR LINES